

# KOHLER®

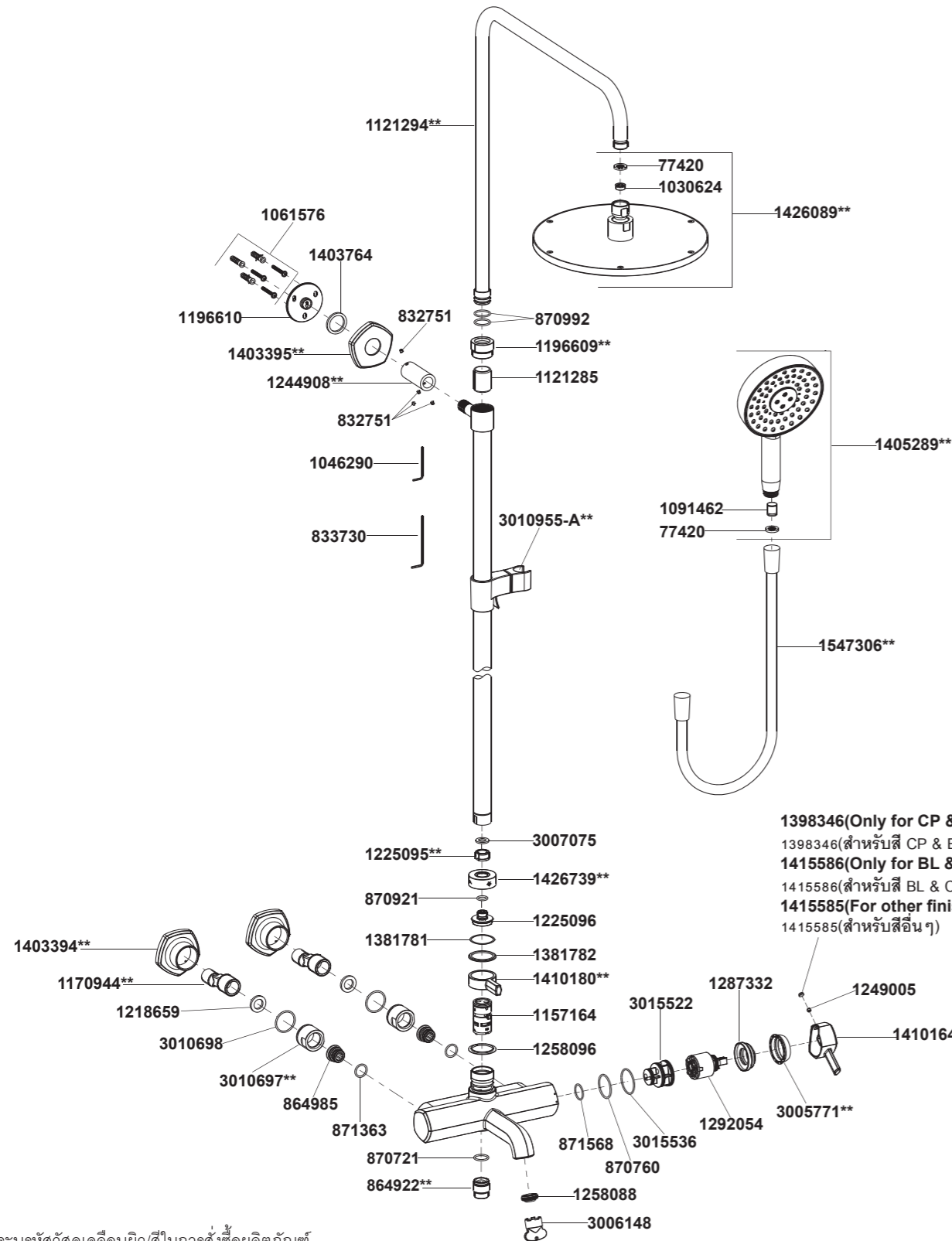
## SERVICE PARTS

อุปกรณ์ประกอบและอะไหล่

# ก๊อกผสมยืนอาบพร้อมชุดฝักบัวสายอ่อน และชุดฝักบัวก้านแข็ง รุ่น โอกาชั่น OCCASION

## 3 Way Shower Column - Direct Connection

EX27032T-4 ก๊อกผสมลงอ่างอาบน้ำและยืนอาบพร้อมชุดฝักบัวสายอ่อนและชุดฝักบัวก้านแข็ง



\*\*ระบุรหัสวัสดุเคลือบผิว/สีในการสั่งซื้อผลิตภัณฑ์  
 \*\*Color code must be specified when ordering

Call Center: +(66) 2700 9299  
 e-mail: callcenterthailand@kohler.com

# KOHLER®

## INSTALLATION INSTRUCTIONS

คำแนะนำการติดตั้ง

# ก๊อกผสมยืนอาบพร้อมชุดฝักบัวสายอ่อน และชุดฝักบัวก้านแข็ง รุ่น โอกาชั่น OCCASION

## Shower Column - Direct Connection

EX27030T-4 ก๊อกผสมยืนอาบพร้อมชุดฝักบัวสายอ่อนและชุดฝักบัวก้านแข็ง  
 EX27032T-4 ก๊อกผสมลงอ่างอาบน้ำและยืนอาบพร้อมชุดฝักบัวสายอ่อนและชุดฝักบัวก้านแข็ง

### BEFORE YOU BEGIN

All information is based on the latest product information available at the time of publication. Kohler Co. reserves the right to make changes in product characteristics, packaging, or availability at any time without notice.

Please leave these instructions for the consumer. They contain important information.

#### NOTES:

1. Shut off the water supplies to the fitting.
2. Inspect the supply tubing for damage. Replace as necessary.
3. Flush the water supply pipes thoroughly to remove debris.
4. The highest environment temperature for handshower & showerhead is 60°C. Please keep handshower, showerhead and shower arm away from heater, or it may become damaged and cause injury to the user.
5. The water efficiency label applied to the shower indicates that the water efficiency grade and other performance of the product meet the requirements of GB 28378-2019 "Minimum Allowable Values of Water Efficiency and Water Efficiency Grades for Showers" which is a marking of product conformity.

### ก่อนเริ่มการติดตั้ง

ข้อมูลในคู่มือนี้มาจากข้อมูลผลิตภัณฑ์ล่าสุดที่มีอยู่ในช่วงเวลาก่อร่างพิมพ์ บริษัท ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงข้อมูลผลิตภัณฑ์ บรรทัดสุดท้าย ที่มีอยู่ โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

คู่มือนี้มีข้อมูลสำคัญ โปรดมอบเอกสารให้กับเจ้าของผลิตภัณฑ์

#### ข้อสังเกต:

1. ปิดวาล์วทางน้ำเข้า
2. ตรวจสอบท่อจ่ายน้ำว่ามีความเสียหายหรือไม่ เปลี่ยนใหม่ตามความจำเป็น
3. เปิดวาล์วน้ำทำความสะอาดท่อน้ำดี เพื่อขจัดเศษสิ่งสกปรกต่างๆ
4. อุณหภูมิสูงสุดที่ปลอดภัยสำหรับหัวฝักบัวอยู่ที่ไม่เกิน 60°C ควรเก็บหัวฝักบัวสายอ่อน หัวฝักบัวก้านแข็งและก้านฝักบัวให้ห่างจากเครื่องทำความร้อน ซึ่งอาจทำให้ผลิตภัณฑ์เสียหาย หรือผู้ใช้งานได้รับบาดเจ็บ
5. ฉลากแสดงประสิทธิภาพการใช้น้ำที่ติดบนฝักบัวบ่งชี้เกรดประสิทธิภาพการใช้น้ำและประสิทธิภาพอื่นๆ ของผลิตภัณฑ์ สอดคล้องตามข้อกำหนดของ GB 28378-2019 ค่าขั้นต่ำของประสิทธิภาพน้ำและเกรดประสิทธิภาพน้ำของฝักบัว เป็นเครื่องหมายของความสอดคล้องของผลิตภัณฑ์

### HANDLE OPERATION

Lift the handle gently. Turn clockwise for hot water; turn counter-clockwise for cold water.

#### For EX27030T-4

Turn the diverter handle clockwise, showerhead will work; turn it counter-clockwise, handshower will work.

#### For EX27032T-4

Water flows out from headshower when diverter handle is in the initial position; Turn the diverter handle clockwise, handshower will work; turn it counter-clockwise, bath spout will work.

### การใช้งานมือบิด

ค่อยๆ ยกก้านโยกขึ้น หมุนตามเข็มนาฬิกาเพื่อเปิดน้ำร้อน หมุนทวนเข็มนาฬิกาเพื่อเปิดน้ำเย็น

#### สำหรับรุ่น EX27030T-4

หมุนมือบิดวาล์วเปลี่ยนทางน้ำตามเข็มนาฬิกาเพื่อใช้งานฝักบัวก้านแข็ง หมุนทวนเข็มนาฬิกาเพื่อใช้งานฝักบัวสายอ่อน

#### สำหรับรุ่น EX27032T-4

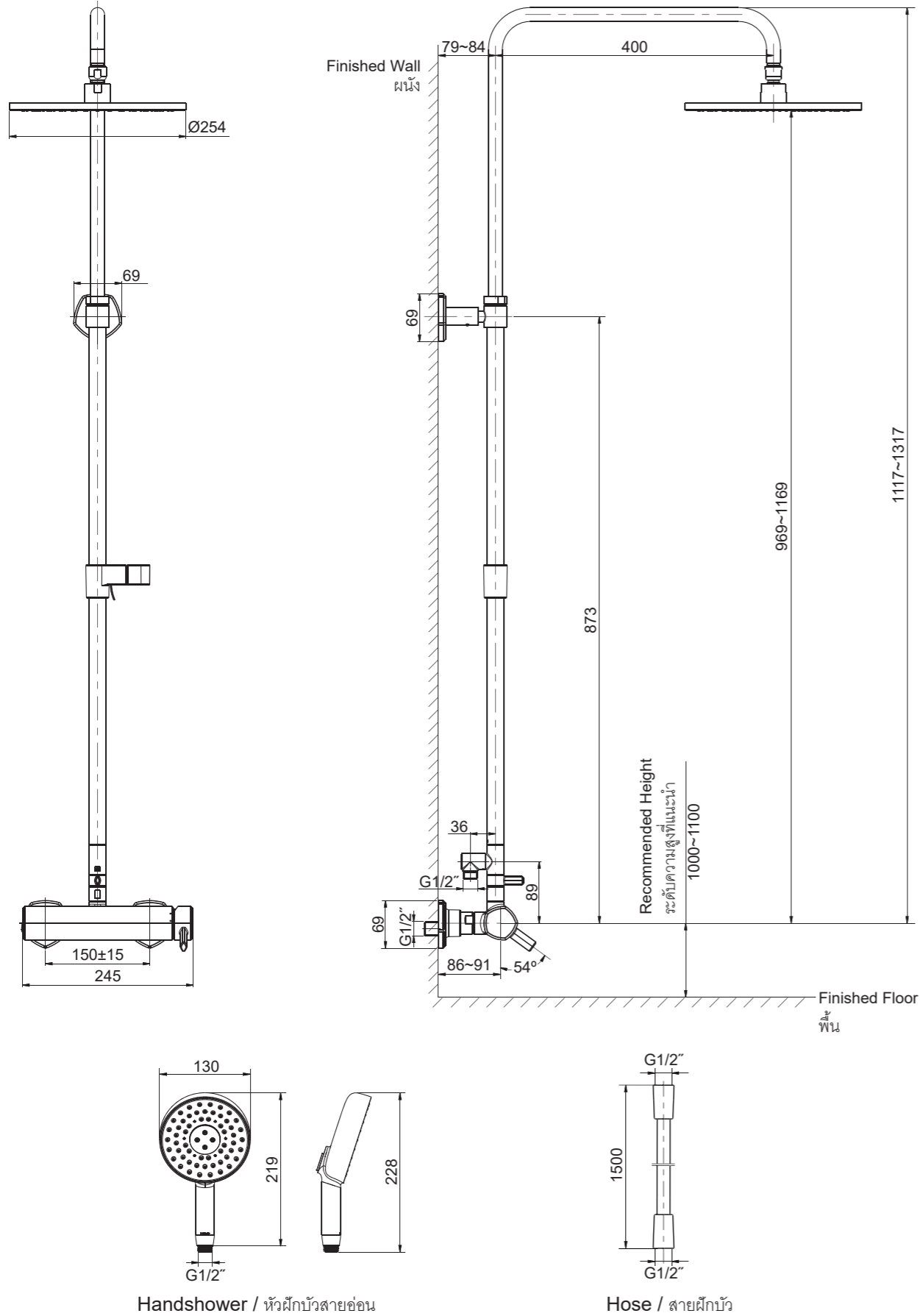
น้ำจะไหลออกจากฝักบัวก้านแข็งเมื่อมือบิดวาล์วเปลี่ยนทางน้ำอยู่ในตำแหน่งเริ่มต้น; หมุนมือบิดวาล์วเปลี่ยนทางน้ำตามเข็มนาฬิกาเพื่อใช้งานฝักบัวสายอ่อน หมุนทวนเข็มนาฬิกาเพื่อใช้งานก๊อกอ่างอาบน้ำ

**ROUGH-IN DIMENSION**

**ระยะการติดตั้ง**

\*Dimension are approximate. / \*ขนาดระยะแสดงค่าโดยประมาณ  
Unit: mm / หน่วย: มม.

EX27030T-4



Handshower / หัวฝักบัวสายอ่อน

Hose / สายฝักบัว

**KOHLER®**

**SERVICE PARTS**

อุปกรณ์ประกอบและอะไหล่

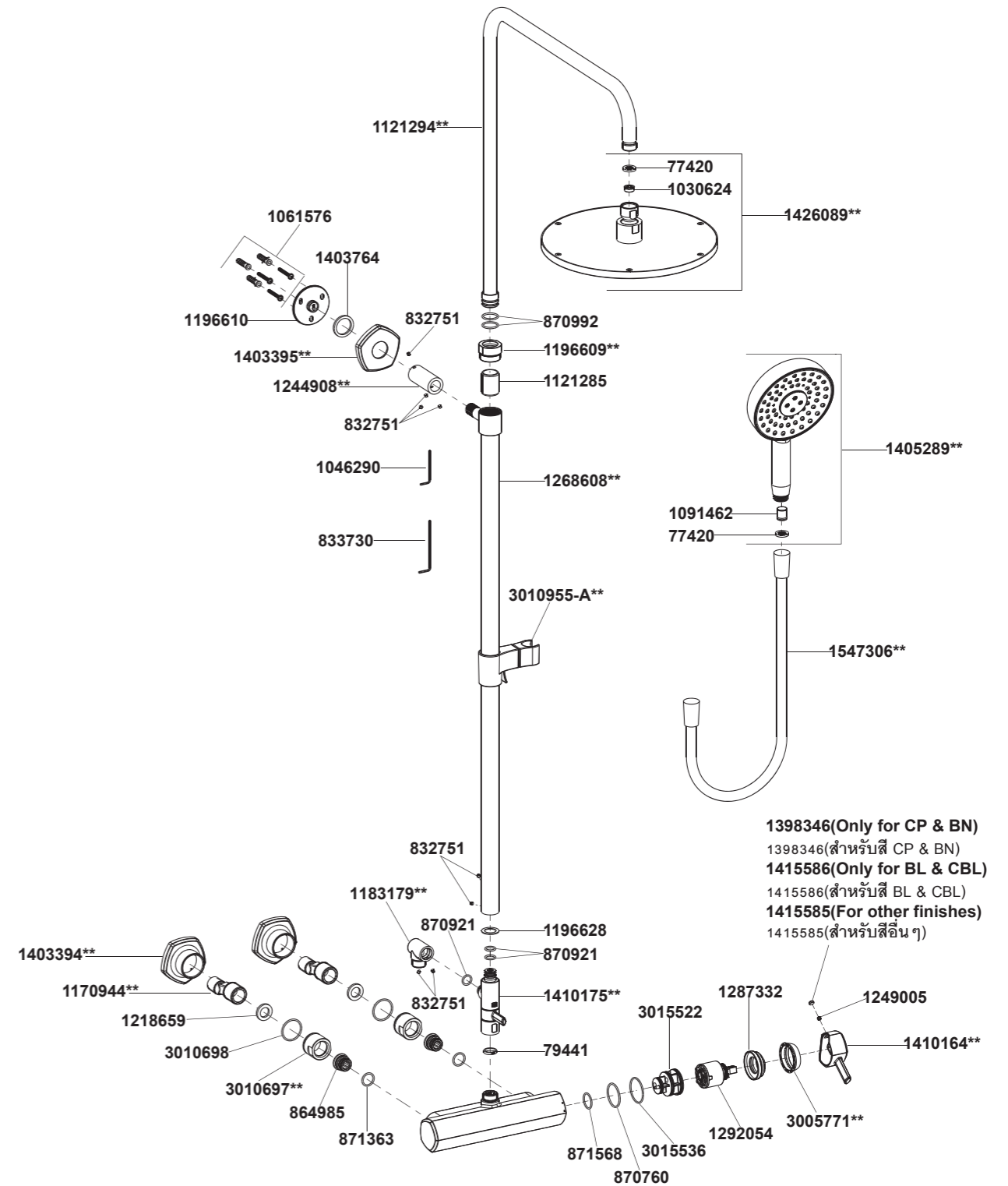
ก๊อกผสมยืนอาบน้ำพร้อมชุดฝักบัวสายอ่อน  
และชุดฝักบัวก้านแข็ง รุ่น โอกาชั่น

**OCCASION**

**2 Way Shower Column - Direct Connection**

EX27030T-4

ก๊อกผสมยืนอาบน้ำพร้อมชุดฝักบัวสายอ่อนและชุดฝักบัวก้านแข็ง



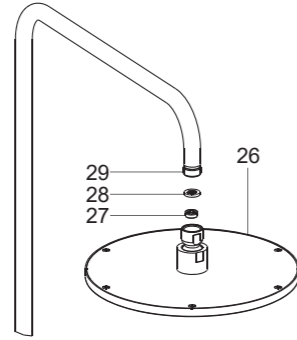
\*\*ระบุรหัสสีวัสดุเคลือบผิว/สีในการสั่งซื้อผลิตภัณฑ์  
\*\*Color code must be specified when ordering

Call Center: +(66) 2700 9299  
e-mail: callcenterthailand@kohler.com

## How to Install the Showerhead

Before installing the showerhead(26), turn the diverter handle to the position for showerhead. Flush hot and cold water supplies to remove any debris.

If needed, put the regulator(27) into the showerhead. Take out the washer(28) and install the regulator as shown, reinstall the washer. Tighten the showerhead onto the tube kit outlet(29) with strap wrench.



## วิธีติดตั้งหัวฝักบัวก้านแข็ง

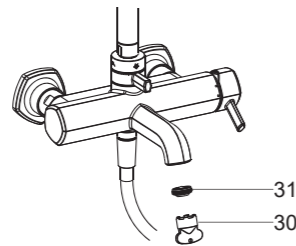
ก่อนการติดตั้งหัวฝักบัวก้านแข็ง(26) หมุนมือปิดวาล์วเปลี่ยนทางน้ำไปที่ตำแหน่งหัวฝักบัวก้านแข็ง เปิดทั้งน้ำร้อนและน้ำเย็นเพื่อขจัดเศษสิ่งสกปรกต่างๆ ออก

หากต้องการ สวมตัวลดแรงดันน้ำ(28) ใส่เข้าไปในหัวฝักบัวสายแข็ง นำแหวนรอง(29) ออกจากหัวฝักบัวและนำตัวลดแรงดันน้ำใส่เข้าดังรูปแสดง ใส่แหวนรองกลับเข้าไปในหัวฝักบัว ใช้ประแจแบบสายรัดขันหัวฝักบัวก้านแข็งเข้ากับทางน้ำออกของชุดท่อ(30)

## INSTALLATION CHECKOUT

Ensure all connections are tight. Ensure the handles are in the off position. Turn on the main water supply, and check for leaks. Repair as needed.

Only for EX27032T, remove the aerator(31) with key(30). Remove any debris from the aerator. Shut off the faucet. Reinstall the aerator.



## ทดสอบการติดตั้ง

ให้แน่ใจว่าขันข้อต่อแน่นทุกตำแหน่ง และมือปิดก้านโยกอยู่ในตำแหน่งปิด เปิดวาล์วน้ำ เพื่อตรวจสอบการรั่วซึมซ่อมแซมหากจำเป็น

สำหรับรุ่น EX27032T ถอดปากก๊อก(31) ออกด้วยกุญแจถอดปากก๊อก(30) นำเศษสิ่งสกปรกออกจากปากก๊อก ปิดก๊อกน้ำ ประกอบปากก๊อกน้ำกลับเข้าตำแหน่งเดิม

## CLEANING INSTRUCTIONS

All Finishes: Clean the finish with mild soap and warm water. Wipe entire surface completely dry with clean soft cloth. Many cleaners may contain chemicals, such as ammonia, chlorine, toilet cleaner etc, which could adversely affect the finish and are not recommended for cleaning.

Do not use abrasive cleaners or solvents on Kohler faucets and fittings.

## การดูแลรักษาและการทำความสะอาด

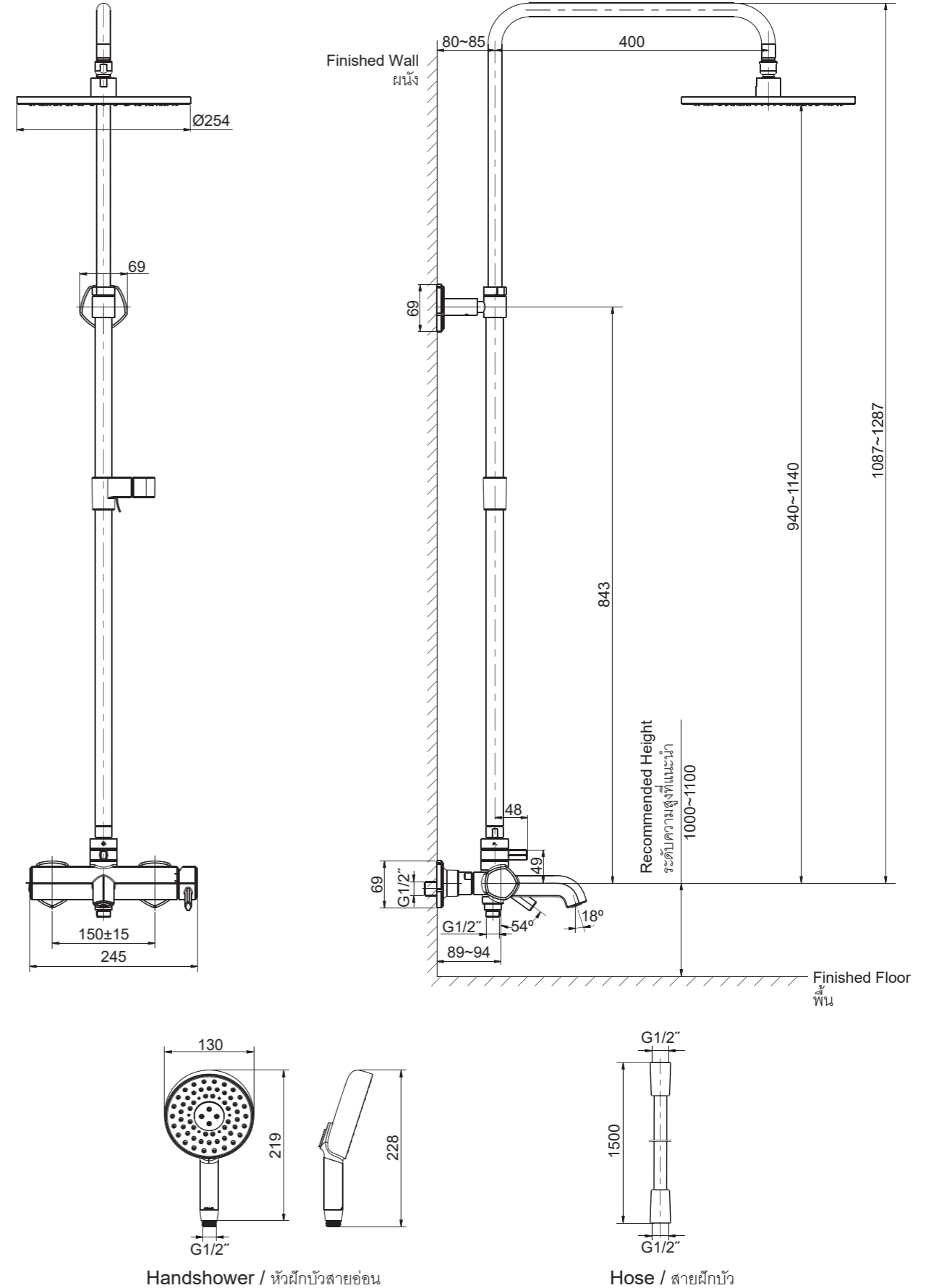
สำหรับทุกพื้นผิว : ทำความสะอาดด้วยน้ำอุ่นๆ ล้างทำความสะอาด และเช็ดให้แห้งด้วยผ้านุ่มผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดอาจมีส่วนผสมของสารเคมี เช่นแอมโมเนีย, คลอรีน, ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดห้องน้ำซึ่งอาจเกิดความเสียหายกับพื้นผิวผลิตภัณฑ์ได้ จึงไม่แนะนำให้ใช้ในการทำความสะอาด

ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดที่มีฤทธิ์กัดกร่อน

## ROUGH-IN DIMENSION

## ระยะการติดตั้ง

\*Dimension are approximate. / \*ขนาดระยะแสดงค่าโดยประมาณ Unit: mm / หน่วย: มม.



## INSTALLATION

### How to Install the Faucet

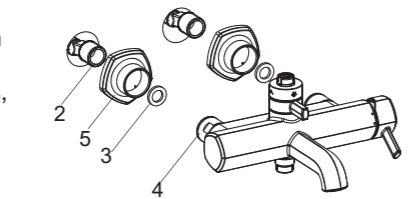
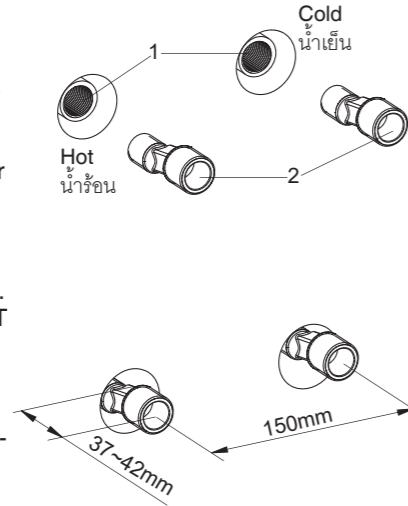
To perform installation, installer must provide G1/2" female supply fittings(1), spaced 150mm apart and horizontally. The supply fittings should be vertical and not beyond the finished wall. Hot supply pipe must be located on the left. Flush the water supply pipes thoroughly to remove debris.

Use appropriate thread sealants or thread tape on the threads of offset connectors(1). Install two offset connectors(2) into the HOT and COLD supply pipes.

Adjust the center-to-center distance between the connectors to 150mm horizontally. They should extend 37 to 42mm beyond the finished wall.

Put the washer(3) into the nut(4). Slide the escutcheons(5) onto the nuts(4)

Thread the nuts to the connectors(2). Push the escutcheons until they are against the finished wall. **NOTE:** When tighten the nuts, use strap wrench or soft cloth between product and regular wrench to protect the finish.



## ข้อแนะนำการติดตั้ง

### วิธีการติดตั้งก๊อกน้ำ

เมื่อจะทำการติดตั้งก๊อกน้ำ ผู้ติดตั้งจะต้องเตรียมเกลียวท่อน้ำตีตัวเมียขนาด G1/2"(1) โดยมีระยะห่างจากจุดศูนย์กลางทั้งสองฝั่งห่างกัน 150 มม. และให้ได้ระดับเกลียวจะต้องไม่บิดหรือโค้งงอและไม่ยื่นออกจากผนัง โดยให้ท่อน้ำร้อนอยู่ด้านซ้ายมือ เปิดวาล์วน้ำทำความสะอาดท่อหน้าตีเพื่อขจัดเศษสิ่งสกปรกต่างๆ

ใช้เทปพันเกลียว พันที่เกลียวข้อเยื้อง(1) ติดตั้งข้อเยื้อง(2) ทั้งสองชิ้นเข้ากับท่อน้ำร้อนและน้ำเย็น

ปรับข้อเยื้องให้มีระยะจากจุดศูนย์กลางทั้งสองฝั่งห่างกัน 150 มม. และให้ได้ระดับ โดยให้ข้อเยื้องยื่นออกจากผนัง 37-42 มม.

ใส่แหวนกรอง(3) เข้ากับข้อเยื้อง(2) สวมฝาครอบ(5) เข้ากับนอตทางน้ำเข้า(4)

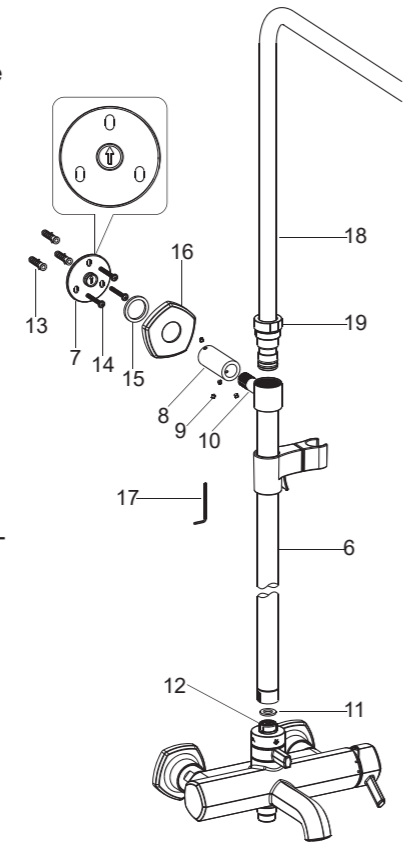
ขันนอตทางน้ำเข้าให้แน่นเข้ากับข้อเยื้อง(2) กดฝาครอบให้แน่นเข้ากับผนัง **หมายเหตุ:** เมื่อขันนอตให้แน่น ให้ใช้ประแจแบบสายรัดเชือกหรือผ้านุ่มรองระหว่างผลิตภัณฑ์กับประแจทั่วไป เพื่อป้องกันผิวงาน

### How to Install Shower Column.

Rehearse slide bar kit(6) installation for the base(7) mounting location determination. Connect the tube joint(8) and the base (**Note:** The arrow in the base is upward), tighten them with screws(9). Set the other end of the tube joint on the supporter(10).

Put the washer(11) onto faucet outlet(12). Connect the faucet outlet and slide bar kit(6). Place the slide bar kit upright and parallel to the finished wall. Mark the holes of base with a pencil on the finished wall. Uninstall the slide bar kit and tube joint. (**Note:** Don't lose the screws.)

Drill holes in the finished wall according to the diameter of the anchors(13) and the position of mounting base. Insert the anchors into the holes. Secure the mounting base by self-tapping screws(14). (**Note:** The arrow in the base is upward).



EX27032T-4

### วิธีการติดตั้งก้านฝักบัว

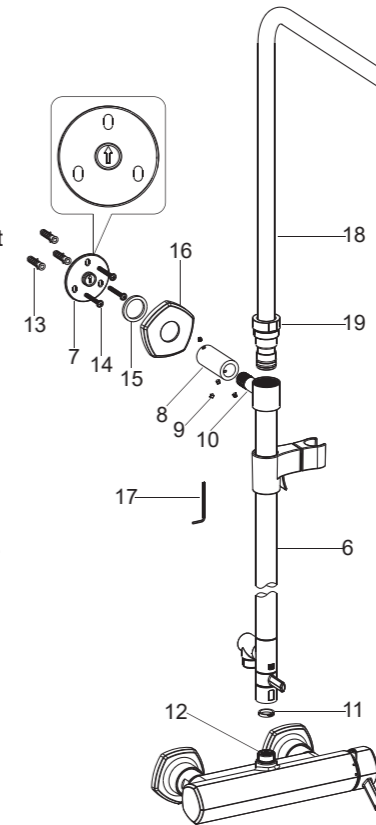
ปรับชุดก้านฝักบัว(6) เพื่อกำหนดจุดที่จะติดตั้งฐานรองก้านฝักบัว(7) สวมข้อต่อท่อตรง(8) เข้ากับฐานรองก้านฝักบัว (ข้อสังเกต: ให้สัญลักษณ์ลูกศรที่ปรากฏอยู่บนฐานชี้ขึ้นด้านบน) และขันให้แน่นด้วยสกรู(9) สวมอีกด้านของข้อต่อท่อตรงเข้ากับข้อต่อชุดก้านฝักบัว(10) สวมแหวนรอง(11) เข้ากับทางน้ำออก(12) จากนั้น ประกอบชุดก้านฝักบัว(6) เข้ากับทางน้ำออก จัดให้ชุดก้านฝักบัวตั้งตรงและขนานกับผนัง ทำสัญลักษณ์ตำแหน่งที่ต้องการเจาะรู เพื่อติดตั้งฐานรองก้านฝักบัว แล้วแยกชุดก้านฝักบัวกับข้อต่อท่อตรงออกจากกัน (ข้อสังเกต: ระวังสกรูสูญหาย)

เจาะรูตามตำแหน่งที่ทำเครื่องหมายเอาไว้ โดยอ้างอิงขนาดรูจากเส้นผ่านศูนย์กลางของพุก(13) และตำแหน่งของฐานรองก้านฝักบัว สวมพุกเข้ากับรู จากนั้นขันฐานรองก้านฝักบัวให้แน่นเข้ากับผนังด้วยสกรู(14) (ข้อสังเกต: ให้สัญลักษณ์ลูกศรที่ปรากฏอยู่บนฐานชี้ขึ้นด้านบน)

Ensure the washer(11) is installed on the faucet outlet(12) and the washer(15) is stuck into the groove of the escutcheon(16).

Install the tube joint(8) and escutcheon onto the supporter(10). Connect the slide bar kit and faucet outlet. Slide the tube joint onto the base. Make sure the slide bar kit is parallel to the finished wall. Tighten the screws(9) with hex wrench(17). Screw the escutcheon until it against wall.

Remove and discard the guard from the tube kit(18). Install the tube kit into the slide bar kit. Then screw the nut(19) onto the slide bar kit with strap wrench or soft cloth between the nut and regular wrench. Ensure the outlet of the tube kit faces front.



EX27030T-4

ตรวจสอบให้แน่ใจว่า ได้ติดตั้งแหวนรอง(11) ไว้ที่ทางน้ำออก(12)ของก๊อกน้ำแล้ว และแหวนรอง(15) ติดอยู่ในร่องของฝาครอบ(16)

ติดตั้งข้อต่อท่อตรง(8) และฝาครอบเข้ากับข้อต่อชุดก้านฝักบัว(10) ประกอบชุดก้านฝักบัวเข้ากับก๊อกน้ำ ให้แน่ใจว่าชุดก้านฝักบัวติดตั้งขนานกับผนังจึงยึดข้อต่อท่อตรงให้แน่นเข้ากับข้อต่อชุดก้านฝักบัวด้วยสกรู(9) โดยใช้ประแจหกเหลี่ยม(17) แล้วขันฝาครอบให้แน่นชิดเข้ากับผนัง

นำปลอกออกจากชุดท่อ(18) ประกอบชุดท่อกลับเข้ากับชุดราวเลื่อน ขันนอต(19) ของชุดราวเลื่อนด้วยประแจแบบสายรัดหรือใช้ผ้านุ่มรองระหว่างผลิตภัณฑ์กับประแจทั่วไป ให้แน่ใจว่า ทางน้ำออกของชุดก้านฝักบัวหันออกด้านหน้า

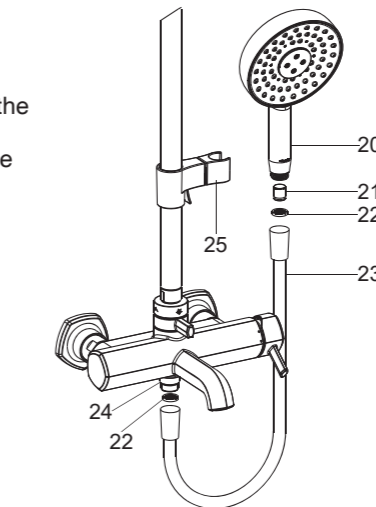
### How to Install the Handshower

Before installing the handshower(20), turn the left handle to the position for handshower. Flush hot and cold water supplies to remove any debris.

If needed, put the check valve(21) into the handshower. Put the washers(22) into the hose(23). Connect the connector(24) and handshower with hose.

Tighten all the connectors.

Hang the handshower on the shower bracket(25).



EX27032T-4

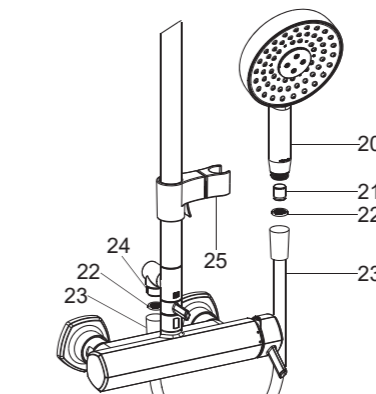
### วิธีติดตั้งหัวฝักบัวสายอ่อน

ก่อนติดตั้งฝักบัวสายอ่อน(20) ให้หมุนมือบิดด้านซ้ายไปยังตำแหน่งฝักบัวสายอ่อน เปิดน้ำร้อนและน้ำเย็น เพื่อขจัดสิ่งสกปรกออก

ใส่ตัวลดแรงดันน้ำ(22) เข้าในหัวฝักบัวสายอ่อนหากต้องการ นำแหวนรอง(23) ใส่เข้าไปในสายน้ำดี(24) แล้ว ประกอบสายน้ำดีเข้ากับข้อต่อก๊อกน้ำ(25) และหัวฝักบัว

ขันข้อต่อทุกจุดให้แน่น

นำหัวฝักบัวแขวนบนขอแขวนหัวฝักบัว(25)



EX27030T-4